



Secretariat of Pro-Life Activities

3211 FOURTH STREET NE • WASHINGTON DC 20017-1194

202-541-3070 • FAX 202-541-3054 • EMAIL PROLIFE@USCCB.ORG • WEB WWW.USCCB.ORG/PROLIFE

Translation:

<p style="text-align: center;">Prayer for Religious Liberty</p> <p style="text-align: center;">(text of National Prayer Cards)</p>	<p style="text-align: center;">Panalangin para sa Malayang Pananampalataya</p>
<p>O GOD OUR CREATOR, from your provident hand we have received our right to life, liberty, and the pursuit of happiness.</p> <p>You have called us as your people and given us the right and the duty to worship you, the only true God, and your Son, Jesus Christ.</p> <p>Through the power and working of your Holy Spirit, you call us to live out our faith in the midst of the world, bringing the light and the saving truth of the Gospel to every corner of society.</p> <p>We ask you to bless us in our vigilance for the gift of religious liberty.</p> <p>Give us the strength of mind and heart to readily defend our freedoms when they are threatened; give us courage in making our voices heard on behalf of the rights of your Church and the freedom of conscience of all people of faith.</p> <p>Grant, we pray, O heavenly Father, a clear and united voice to all your sons and daughters gathered in your Church in this decisive hour in the history of our nation, so that, with every trial</p>	<p>Aming Diyos na Manlilikha, mula sa iyong mapagpalang kamay natamo namin ang karapatan ng buhay, kalayaan, at ang paghangad ng kaligayahan.</p> <p>Tinawag mo kami bilang iyong sambayanan at binigyan ng karapatan at tungkulin para ikaw ay sambahin bilang isang tunay na Diyos, at ang iyong anak, na si Jesucristo.</p> <p>Sa pamamagitan ng kapangyarihan at paggalaw ng Banal na Espirito, tinawag mo ang iyong sambayan upang isabuhay ang aming pananampalataya sa mundong aming ginagalawan, bilang tagapagdala ng liwanag at katotohanan na nagliligtas dulot ng Mabuting Balita, sa bawat sulok ng lipunan.</p> <p>Hinihiling namin sa iyo, na basbasan mo ang aming pagmamatyag sa iyong handog na malayang pananampalataya.</p> <p>Bigyan mo po kami ng kalakasan ng isipan at damdamin upang itanggol namin ang aming kalayaan sa tuwing ito ay hinahamon; pagkalooban mo kami ng tapang upang iparinig ang aming boses sa ngalan ng karapatan ng iyong Simbahan at ng kalayaan ng konsyensya ng lahat ng taong may pananampalataya.</p> <p>Dinadalangin namin Ama sa kalangitan, na ipagkaloob mo ang malinaw at nagkakaisang tinig ng iyong mga anak na pinagbuklod mo sa pamamagitan ng iyong Simbahan, nitong oras na</p>

withstood and every danger overcome—for the sake of our children, our grandchildren, and all who come after us—this great land will always be “one nation, under God, indivisible, with liberty and justice for all.”

We ask this through Christ our Lord.

mapasisiyahan sa kasalukuyang mapaghamong panahon ng aming bansa, upang sa bawat pagsubok at panganib ay mapagtagumpayan namin - alang alang sa aming mga anak, mga apo, at sa lahat na salinlahi – itong dakilang lupain ay mananatiling isang bayan ng Dios, di mahahati, may kalayaan at katarungan para sa lahat.

Hinihiling naming ito sa pamamagitan ni Cristo, aming Panginoon. Amen.